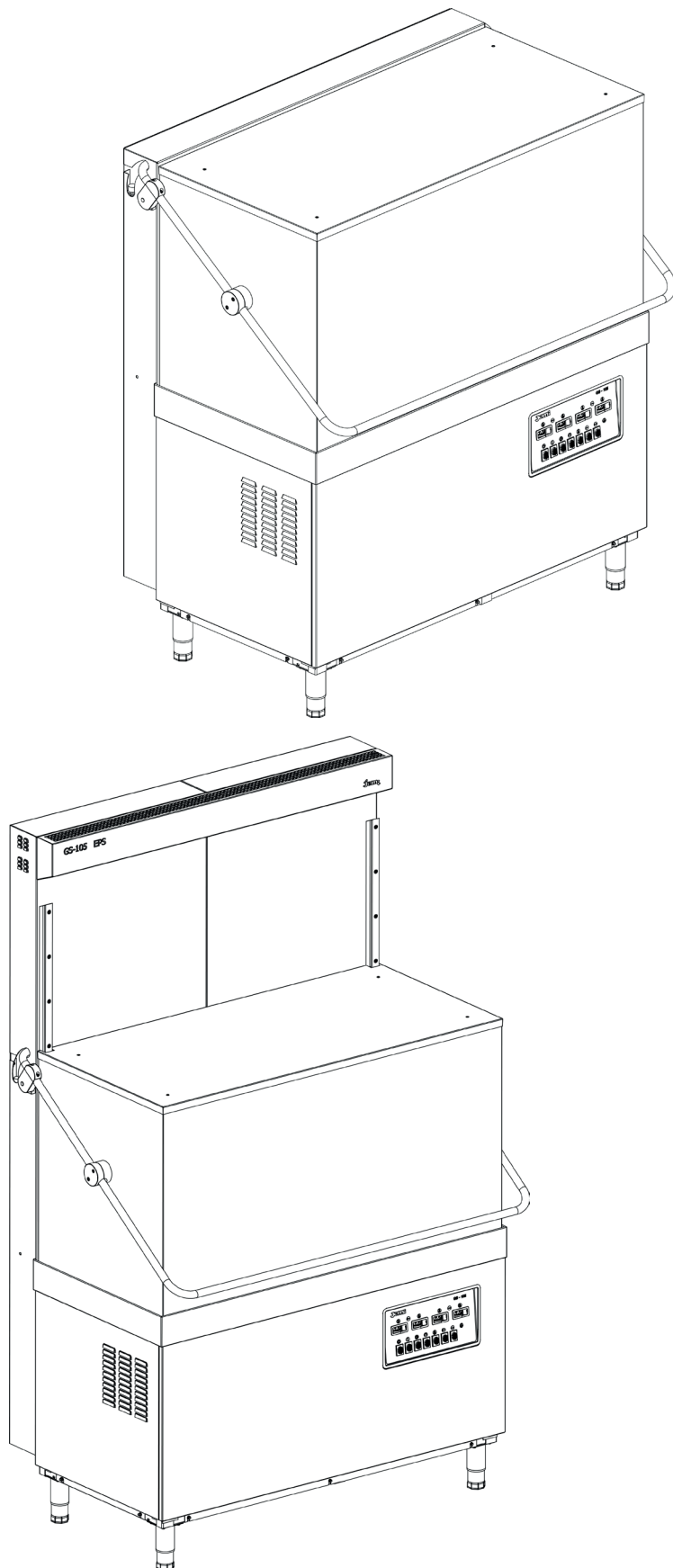




Simply Built to Last



Manual de despiece

Part list manual

Manuel des pièces

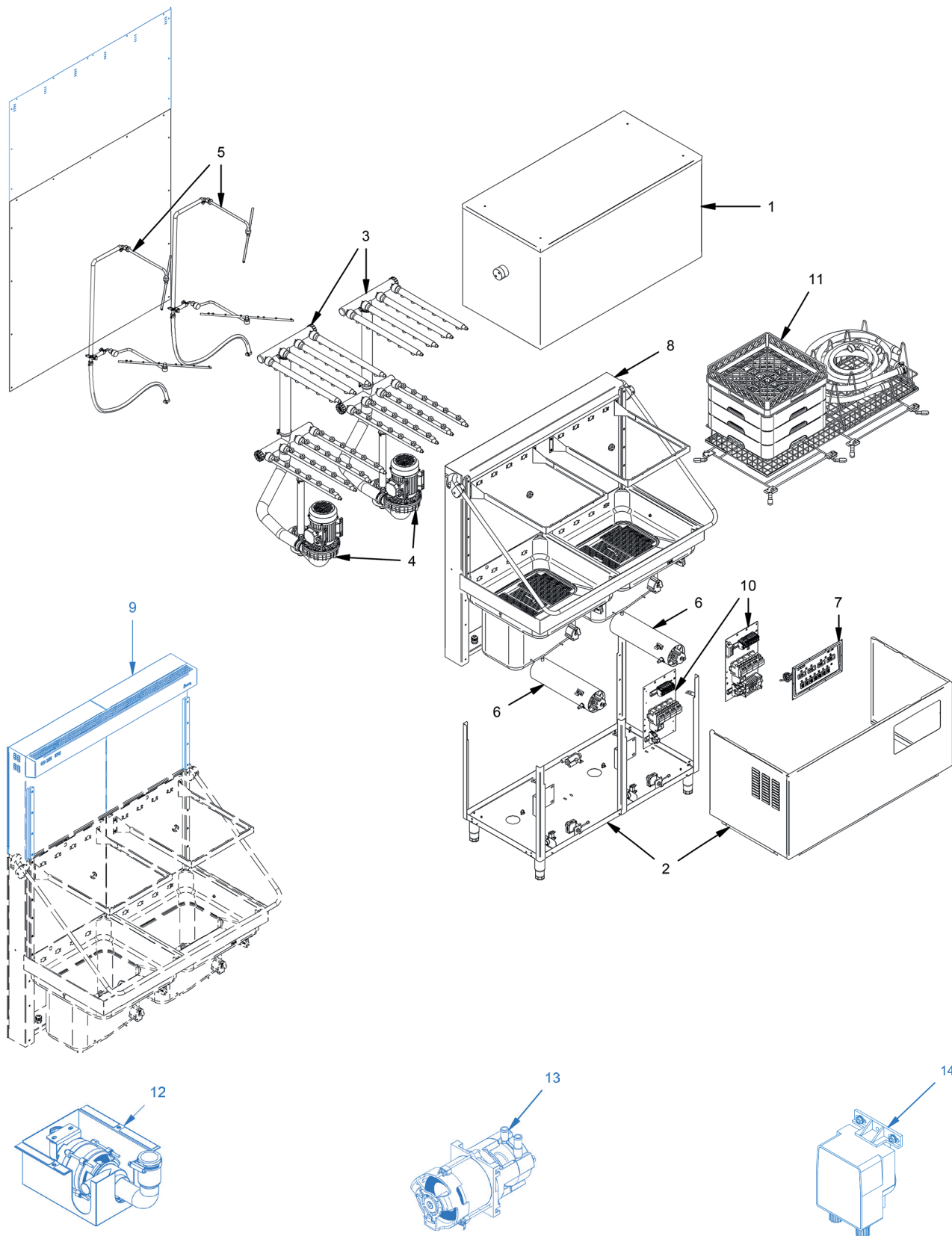
Teilehandbuch

Manual de peças

Manuale delle parti

GS - 102

GS - 102 EPS



GS-102

Índice Index Indice

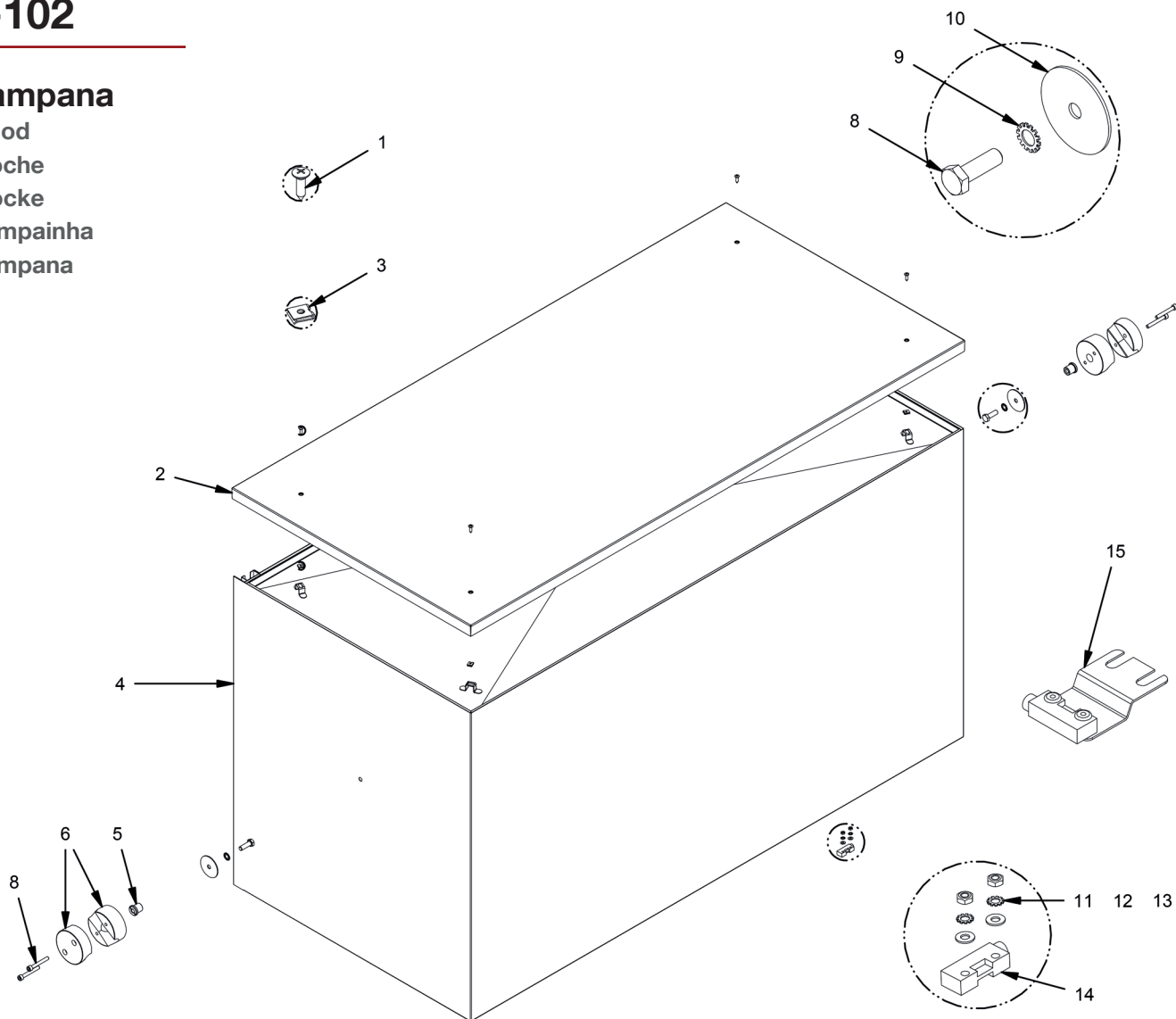
ZONA
AREA
ZONE

Página
Page
Page
Seite
Página
Pagina

1. Campana / Hood / Cloche / Glocke / Campainha / Campana	3
2. Caballete / Stand / Béquille / Ständer / Cavalete / Cavalletto	4
3. Distribuidor lavado / Wash distributor / Distributeur de lavage / Waschverteiler / Distribuidor de lavagem / Distributore di lavaggio.	5
4. Motor lavado / Washing motor / Moteur de lavage / Motor waschen / Motor de lavagem / Motore de livaggio.	6
5. Distribuidor aclarado / Rinse distributor / Distributeur de rinçage / Verteiler spülen / Distribuidor de enxágüe / Risciacquare il distributore.	7
6. Calderín / Boiler / Chaudière / Kessel / Caldeira / Caldaia.	8
7. Frontal de mandos / Control panel / Panneau de commande / Schalttafel / Painel de controle / Pannello di controllo.	9
8. Cuerpo / Body / Corps / Körper / Corpo / Corpo.	10-12
9. Cuerpo EPS / EPS Body / Corps EPS / EPS Körper / Corpo EPS / Corpo EPS.	13-14
10. Quadro eléctrico / Electric panel / Panneau électrique / Elektrische Schalttafel / Quadro eléctrico / Quadro elettrico.	15-16
11. Cestas y mangueras / Baskets and hoses / Paniers et tuyaux / Körbe und Schläuche / Cestos e mangueiras / Cestini e tubi.	17
12. Bomba de desagüe / Water drainage pump / Pompe d'assèchement / Entwässerungspumpe / Bomba de drenagem / Bomba di desagüe.	18
13. Bomba de presión / Pressure pump / Pompe à pression / Druckpumpe / Bomba de pressão / Pompa a pressione.	19
14. Dosificador peristáltico de detergente / Peristaltic detergent dispenser / Distributeur de détergent péristaltique / Peristaltischer reinigungsmittelsponder / Dispensador de detergente peristáltico / Dosatore detersivo peristaltico.	20

1. Campana

Hood
Cloche
Glocke
Campainha
Campana

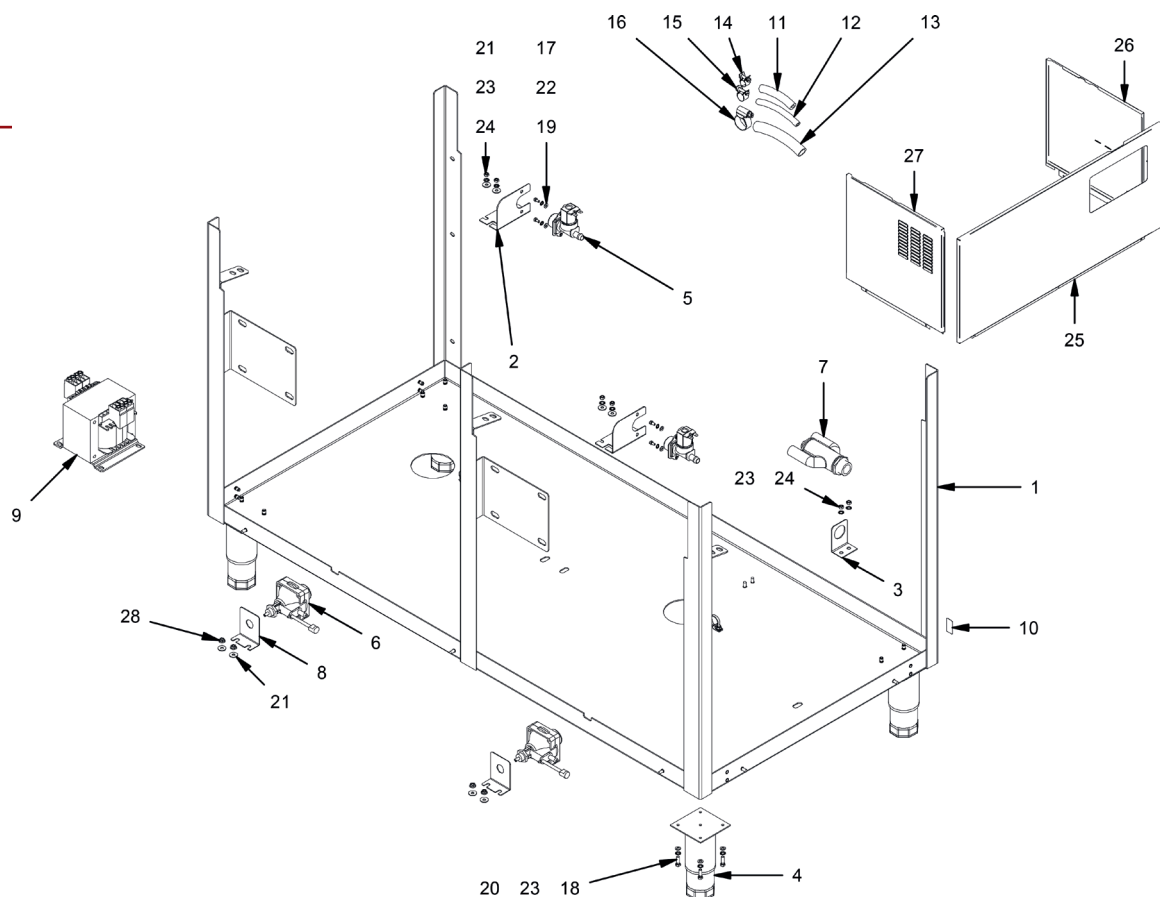


Ref.	Descripción	Código	Canti- dad
	Descrizione	Code	Quantity
	Description	Description	
	Beschreibung	Descrição	
1	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — 4,2 x 16 mm. DIN - 7983.	CINAC001034	4
2	Tapa campana / Hood cover / Chapeau de cloche — L = 1300 x 629 x 23 mm.	PCURS001000	1
2A	Tapa campana EPS/ EPS Hood cover / Chapeau de cloche EPS — L = 1300 x 629 x 23 mm	PCURS001003	1
3	Tuerca rápida / Fast nut / Écrou rapide — TR-523-1C	CINAC001297	4
4	Campana / Hood / Cloche — L= 1300 x 629 x 715 mm.	PCURS000695	1
4A	Campana EPS / EPS Hood / Cloche EPS — L= 1300x 629 x 715 mm.	PCURS000696	1
4B	Campana doble pared / Double wall hood / Cloche double paroi	PCURS000697	1
4C	Campana doble pared EPS / EPS Double wall hood / Cloche double paroi EPS		1
5	Casquillo roscante guía lateral / Screwed stainless lateral guide sleeve / Bouchon guide latéral fileté.	PCURS001399	2
6	Guía plást. lat. barra campana interior / Plastic side interior hood guide / Guide latéral cloche intérieure.	CINAC004050	2
7	Tornillo inox. allen / Stainless allen screw / Vis inox. allen — M 6 x 45 mm. DIN - 912.	CINAC001134	4
8	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M 8 x 25 mm. DIN - 933.	CINAC001072	2
8A	Eje campana doble pared / Double wall hood shaft / Arbre de cloche à double paroi — M 8	PCURS001487	2
9	Arandela dentada inox. / Stainsteel serrated washer / Rondelle dentée inox. — Ø 8 mm. DIN - 6798.	CINAC000896	2
10	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 44,4 x 8 x 1,5 mm DIN - 9021.	CINAC000867	2
11	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M-4 DIN - 934.	CINAC001208	2
12	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 4 mm. DIN - 6798.	CINAC000893	2
13	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 4 mm. DIN - 125.	CINAC000843	2
14	Imán micro / Magnet micro / Micro aimant.	CINAC001956	1
15	Imán micro + soporte DP / Magnet micro + support DW / Micro aimant + support DP	CINAC001980	1

GS-102

2. Caballete

Stand
Béquille
Ständer
Cavalete
Cavalletto



Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	crizione	Code	Quantity
1	Caballete / Stand / Béquille — L = 1280 x 618 mm.	PCURS000664	1
2	Soporte electroválvula / Electrovalve support / Électrovanne support.	PCURS006832	2
3	Soporte entrada de agua / Water inlet support / Support d'arrivée d'eau	PCURS000544	1
4	Pie inox. regulación. / Stainless adjustable foot.	CINAC003640	4
5	Electroválvula simple / Simple electrovalve / Électrovanne simple — 230V.	CINAC001922	2
6	Dosificador abrillantador presion red (rojo) / Net pressure rinse aid dispenser (red)/ Distributeur de liquide de rinçage (rouge).	CINAC002577	2
7	Entrada de agua / Water inlet / Arrivée d'eau	CINAC000664	1
8	Soporte dosificador red / Dispenser support / Aide au dosage	PCURS006876	2
9	Transformador otros voltajes / Transformer other voltages / Transformateur autres tensions — MOD. NRG-89269. 460-400 / 230-200 VA.	CINAC002872	1
10	Etiqueta "toma tierra" / Grounding tag / Étiquette prise de terre — L = 15 x 30 mm.	CINAC003331	1
11	Mt. tubo malla / Mesh tube in meters / Mètres tube de maille — Ø6 x Ø12 x450mm.	CINAC000269	-
12	Mt. tubo azul / Blue tube in meters / Mètres tube bleu — Ø5 x Ø9 x450mm.	CINAC000253	-
13	Mt. tubo goma / Rubber tube in meters / Mètres tube en caoutchouc — Ø 6 x Ø 12 x 810 mm.	CINAC000347	-
14	Brida hierro / Iron flange / Bride de fer — Ø 12 - Ø 22 mm.	CINAC002940	8
15	Brida hierro / Iron flange / Bride de fer — Ø 9.5 - Ø 10 mm.	CINAC002938	4
16	Brida hierro / Iron flange / Bride de fer — Ø 8 - Ø 12 mm.	CINAC002942	4
17	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M-4 x 8 mm. DIN - 84.	CINAC001003	4
18	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M-5 x 16 mm. DIN - 933.	CINAC011484	16
19	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 4 mm. DIN - 125.	CINAC000843	4
20	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 5 mm. DIN - 125.	CINAC000844	18
21	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle dentée inox. — Ø 5 mm. DIN - 9021.	CINAC000846	12
22	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 4 mm. DIN - 6798.	CINAC000893	8
23	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 5 mm. DIN - 6798.	CINAC000894	24
24	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M-5 DIN - 934.	CINAC001210	12
25	Tapa frontal caballete / Stand front cover / Couvercle avant de la base.	PCURS000301	1
26	Lateral caballete derecho / Right side stand / Béquille latérale droite.	PCURS000719	1
27	Lateral caballete izquierdo / Left side stand / Béquille latérale gauche.	PCURS000718	1
28	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 5 DIN - 6923.	CINAC011045	2

3. Distribuidor de lavado

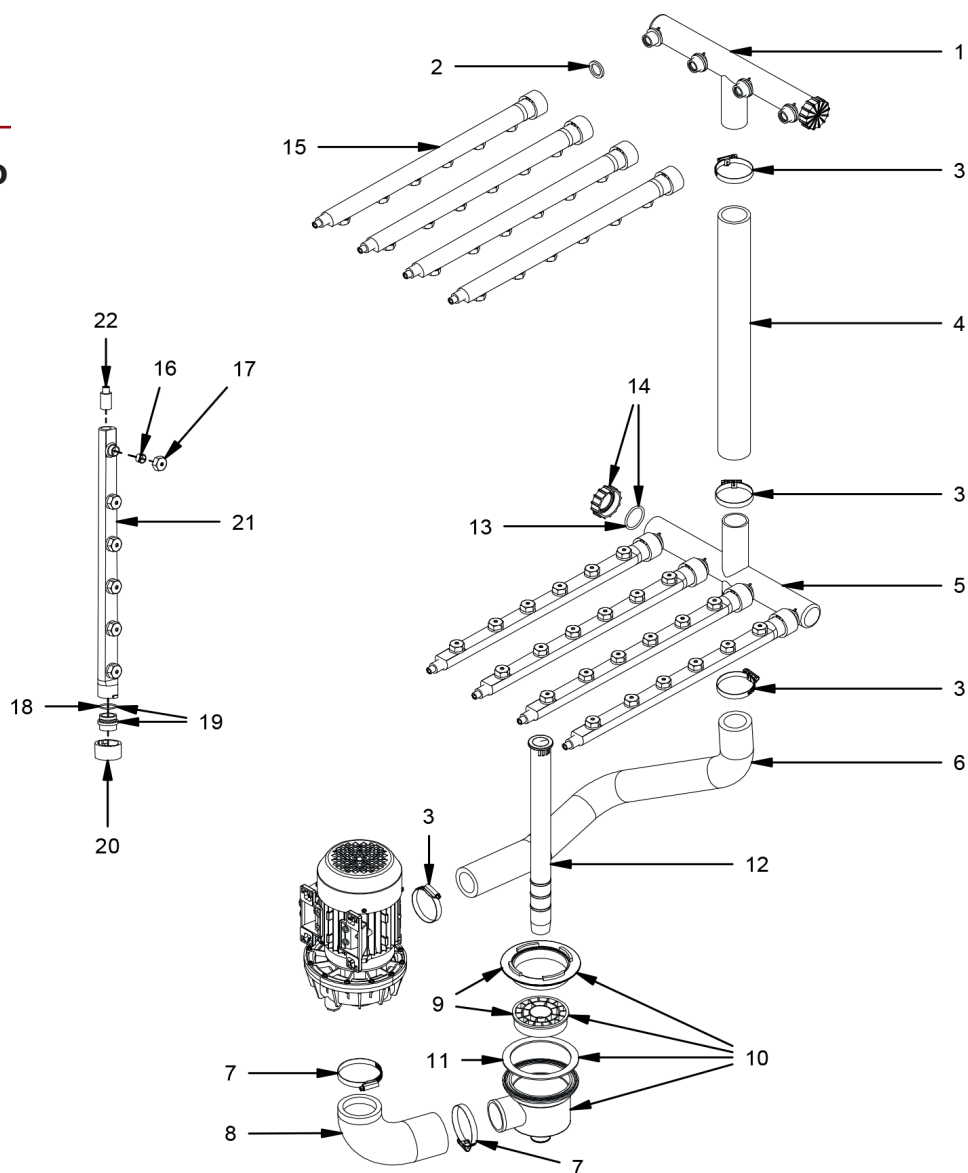
Wash distributor

Distributeur de lavage

Waschverteiler

Distribuidor de lavagem

Distributore di lavaggio



Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description Beschreibung Descrição Des-	Code Codice	Quantity
1	Distribuidor lavado superior / Upper wash distributor / Distributeur de lavage supérieur.	CINAC003769	2
2	Junta goma plana / Flat rubber gasket / Joint plat en caoutchouc — Ø 25,5 x Ø 35 x 4 mm.	CINAC002996	16
3	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — Ø 50-70 mm.	CINAC002955	8
4	Tubo goma / Rubber tube / Tube en caoutchouc — Ø 48 mm. L=460.	CINAC000460	2
5	Distribuidor de lavado inferior / Lower wash distributor / Distributeur de lavage inférieur.	CINAC003782	2
6	Tubo goma mot-distrib. / Mot-distrib. rubber tube / Tuyau en caoutchouc mot-distrib. — Ø 50 mm.	CINAC000079	2
7	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — Ø 60-80 mm.	CINAC002957	4
8	Codo goma mot-colect / Mot-collect rubber elbow / Coude caoutchouc collecteur-mot — Ø 60 mm.	CINAC000080	2
9	Tapa cierre + filtro colector desagüe / Clousure cap + drain collector filter.	CINAC000165	2
10	Colector desagüe completo / Full drain collector / Collecteur d'évacuation complet.	CINAC000168	2
11	Junta goma plana colect-desag / Drain-collect flat rubber gasket / Joint plat caoutchouc collecteur vidange.	CINAC003013	2
12	Tubo rebosadero / Overflow tube / Tuyau de trop-plein — L=500 mm.	CINAC000638	2
13	Junta tórica tapón distribuidor / Distributor cap O-ring / Joint torique du distributeur — Ø 50 x Ø 42 x Ø 4 mm.	CINAC003081	4
14	Tapón distribuidor + junta tórica / Distributor cap + O-ring / Bouchon de distributeur + joint torique.	CINAC003668	4
15	Brazo lavado completo / Full wash arm / Bras entièrement lavé — L= 540 mm.	PCURS007017	16
16	Cuerpo tobera 2 salidas / Injector body 2 exits / Corps de buse 2 prises.	CINAC003717	96
17	Caperuza lavado (color gris) / Wash cap (grey color) / Capuche délavée (couleur gris) — Ø 6 mm.	CINAC003718	96
18	Junta tórica / O-ring / Joint torique — Ø 24.3 x 2.4 mm.	CINAC003067	16
19	Anillo roscado + junta tórica / Threaded ring + O-ring / Anneau fileté + joint torique	CINAC003995	16
20	Anillo posicionador / Positioner ring / Anneau de positionnement.	CINAC003989	16
21	Brazo lavado / Wash arm / Bras de lavé — L= 570 mm.	CINAC003666	16
22	Terminal brazo de lavado / Wash arm end part / Terminal de bras de lavage.	CINAC003748	16

4. Motor de lavado

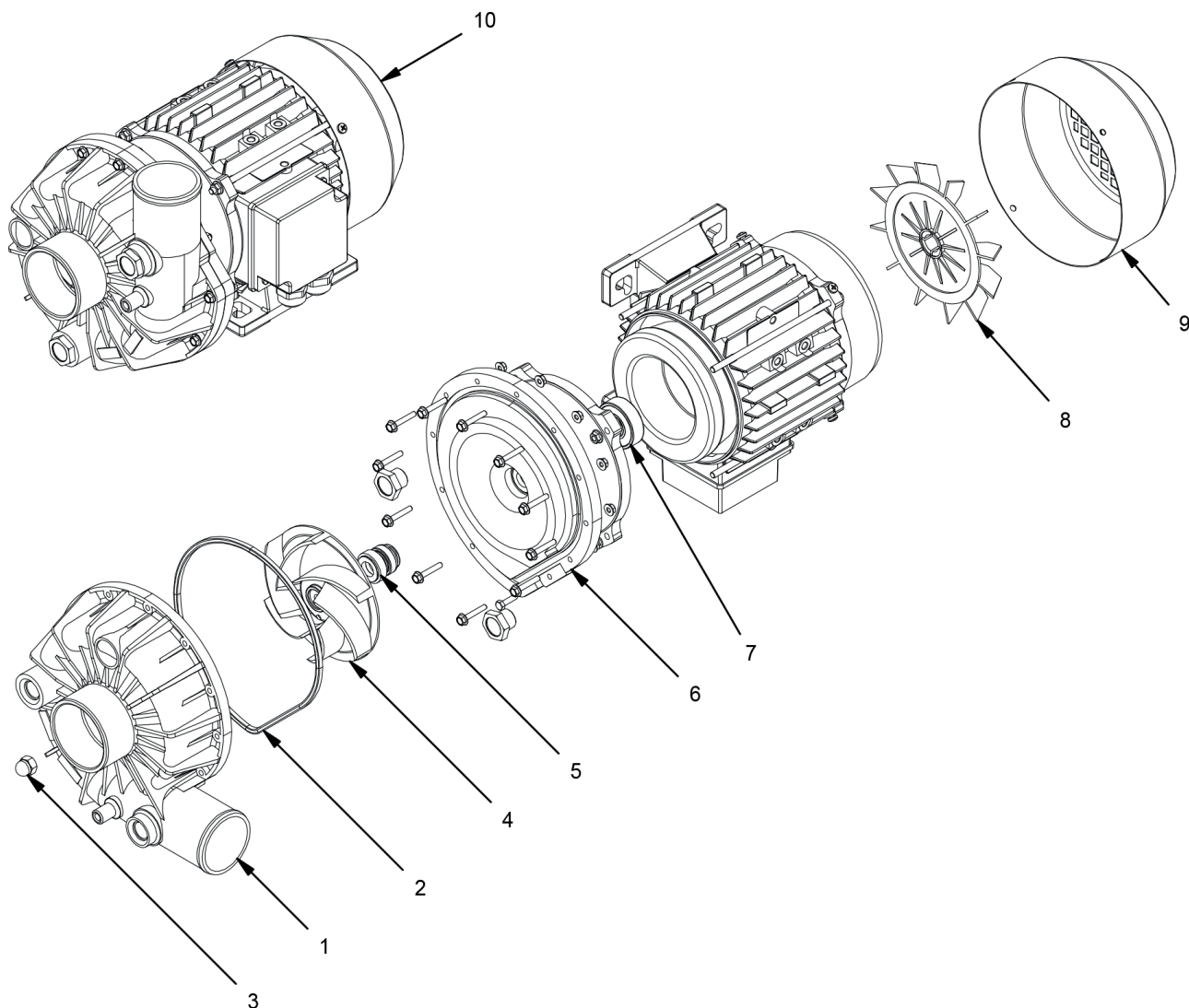
Washing motor

Moteur de lavage

Motor waschen

Motor de lavagem

Motore di lavaggio



Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	crizione	Code	Quantity
1	Tapa bomba lavado / Wash motor white cap / Couvercle de pompe de lavage.	CINAC003713	2
2	Junta plana tapa motor lavado / Wash motor cap O-ring / Joint plat pour couvercle de lavage moteur.	CINAC003092	2
3	Tuerca inox. eje motor ciega / Stainless axis motor nut / Écrou inox. arbre moteur aveugle— M-8.	CINAC001216	2
4	Turbina motor lavado / Wash motor turbine / Turbine de lavage moteur.	CINAC003895	2
5	Retén motor lavado / Wash motor lock / Joint moteur lavé.	CINAC002664	2
6	Cuerpo motor lavado / Wash motor body / Corps moteur lavé.	CINAC003805	2
7	Rodamiento motor / Engine bearing / Roulement moteur	PCURS001428	2
8	Ventilador motor lavado / Wash motor fan / Ventilateur de lavage de moteur.	CINAC003910	2
9	Tapa ventilador motor lavado / Wash motor fan cap / Couvercle du ventilateur de lavage du moteur.	PCURS001627	2
10	Motor lavado completo / Full wash motor / Moteur de lavage complet — 230/400 V. T1204T2720.	CINAC001767	2
10A	Motor lavado completo / Full wash motor / Moteur de lavage complet — 440/480 V 60 Hz. T1204T4460.	CINAC001768	2
10B	Motor lavado completo / Full wash motor / Moteur de lavage complet — 220 V Mon. 50 Hz. T1204T1500.	CINAC001693	2

5. Distribuidor de aclarado

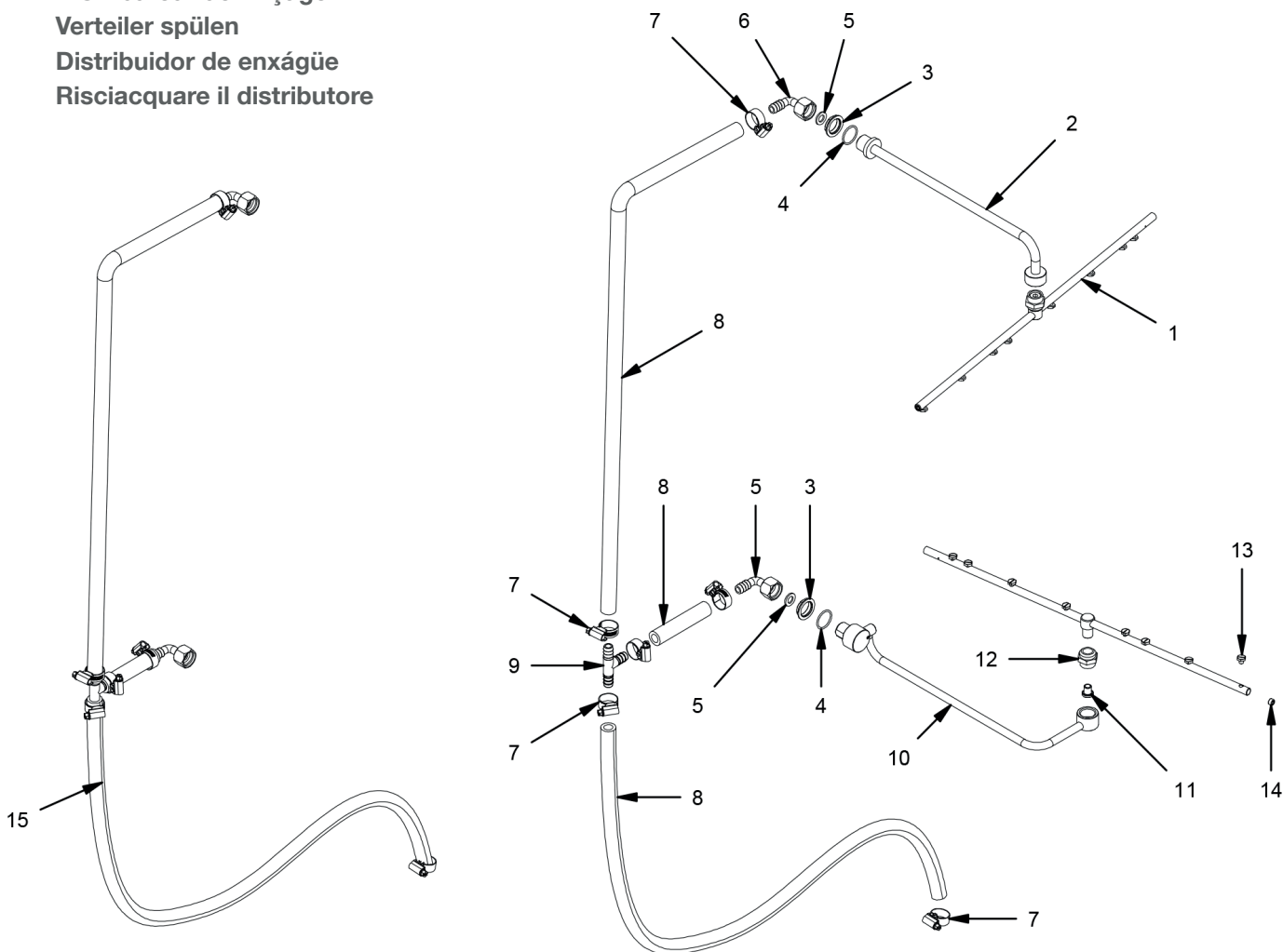
Rinse distributor

Distributeur de rinçage

Verteiler spülen

Distribuidor de enxágüe

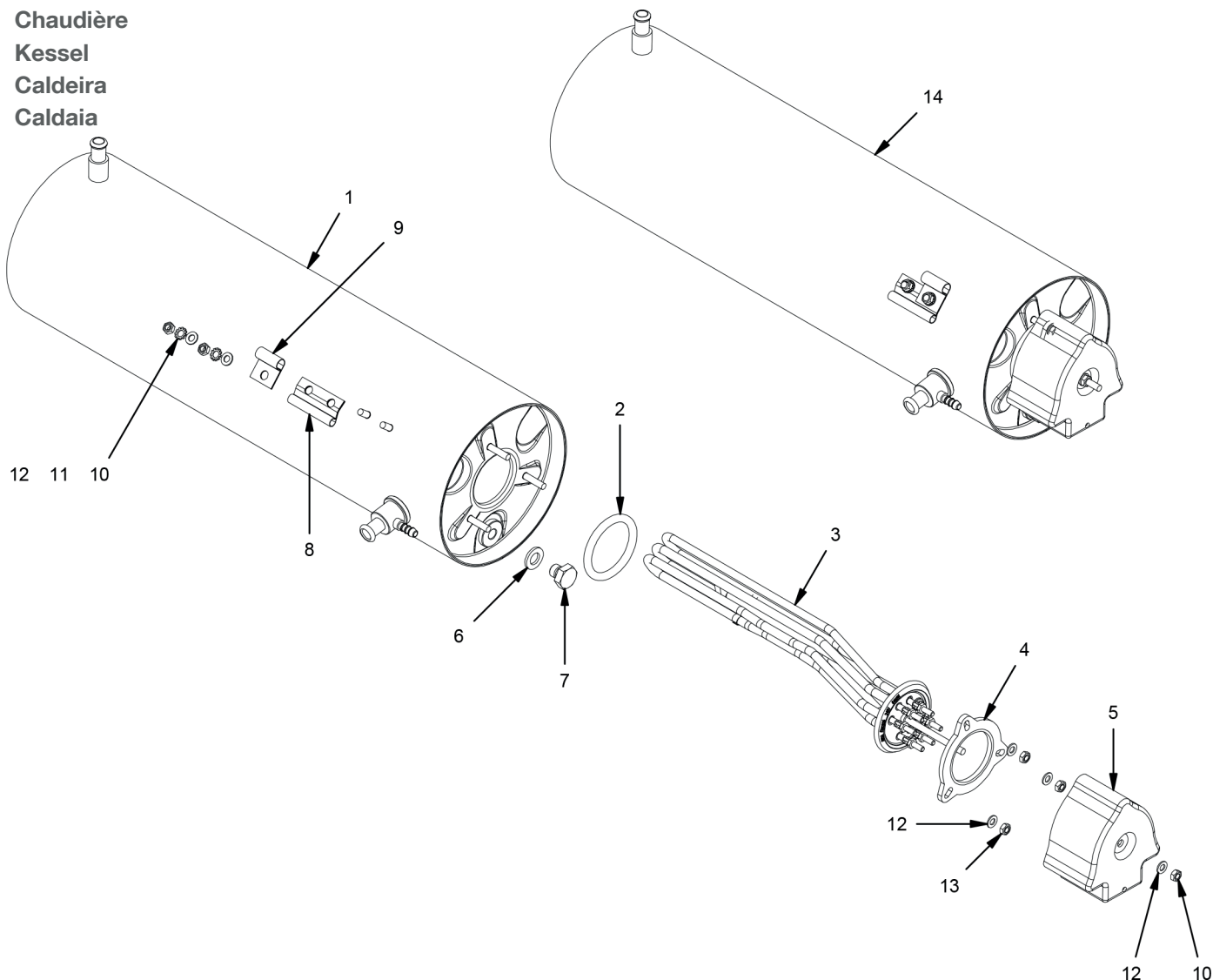
Risciacquare il distributore



Ref.	Descripción	Description	Description	Beschreibung	Descrição	Descrizione	Código		Canti- dad
							Code	Codice	
1	Bravo inox. giratorio / Stainless steel rotating arm / Bras inox. rotatif.						PCURS001337		4
2	Soporte inox brazo giratorio sup. / Stainless steel upper rotating arm support / Support bras pivotant supérieur inox.						PCURS001602		2
3	Tuerca inox. / Stainless steel nut / Écrou inox. — Ø 30 x 7 mm. 1/2" .						CINAC001231		4
4	Junta tórica / O-ring / Joint torique — Ø 20 x Ø 2,5 mm.						CINAC003066		4
5	Junta goma / Rubbert gasket / Joint en caoutchouc — 1/2" .						CINAC002994		4
6	Racord plástico + tuerca / Plastic racord + nut / Racord en plastique + écrou — 1/2" .						CINAC000581		4
7	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — Ø 12-22 mm.						CINAC002942		12
8	Mt. tubo goma / Rubber tube in meters — Ø 20 x Ø 12 mm.						CINAC000347		-
9	"T" plástico distribuidor aclarado / Rinse distributor plastic "T" / Distributeur en plastique "T" rincé						CINAC000675		2
10	Soporte Inox. brazo giratorio basculante / Stainless steel swivel swing arm support / Support Inox. bras pivotant.						PCURS001601		2
11	Tornillo inox. sujeción eje giratorio / Fixing the rotating shaft stainless steel screw / Vis inox. collier de serrage rotatif.						CINAC001099		4
12	Eje gris plástico corto eje girat / Short plastic shaft short rotating shaft / Arbre en plastique gris arbre rotatif court						CINAC003975		4
13	Surtidor inox. giratorio / Rotating stainless spout / Bec en acier inox. rotatif.						PCURS001619		32
14	Tornillo inox. final brazo giratorio / Final swivel arm stainless steel screw / Vis inox. extrémité du bras pivotant.						CINAC001100		8
15	Distribuidor aclarado exterior complet / Full exterior rinse distributor / Distributeur de rinçage extérieur complet.						CINAC000520		2

6. Calderín

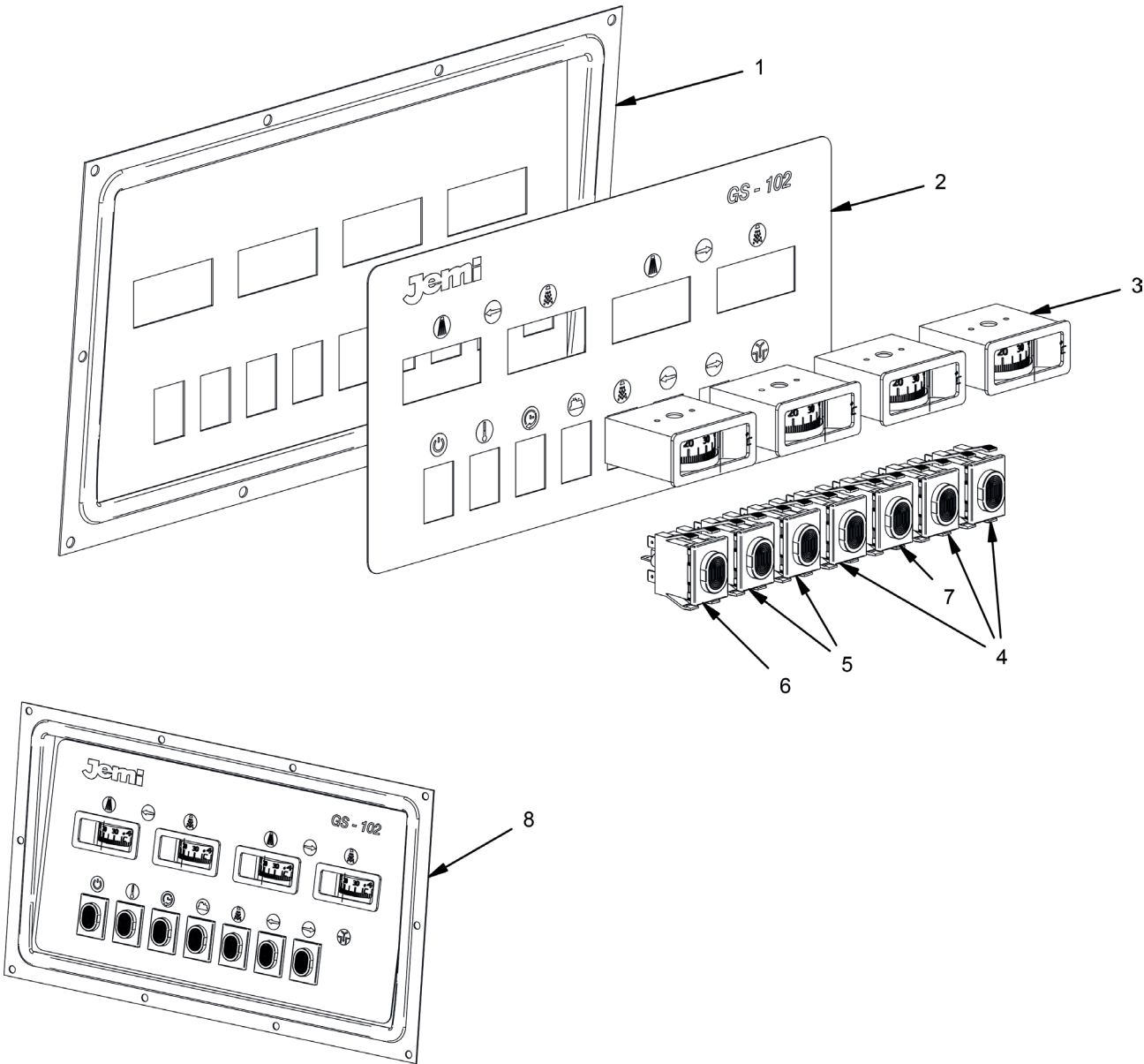
Boiler
Chaudière
Kessel
Caldeira
Caldaia



	Descripción	Description	Description	Beschreibung	Descrição	Descrizione	Código		Cantidad
							Code	Co-dice	
1	Calderín / Boiler / Chaudière — L=465 mm.						PCURS000186		2
2	Junta tórica resistencia / Resistance O-ring / Résistance joint torique — Ø 43 x Ø 55 x Ø 6 mm.						CINAC003083		3
3	Resistencia calderín. / Boiler resistance / Résistance chaudière — 6400W						CINAC010502		2
3A	Resistencia calderín. / Boiler resistance / Résistance chaudière — 9800W 240V.						CINAC010634		2
3B	Resistencia calderín. / Boiler resistance / Résistance chaudière — 6000W 440V.						CINAC001454		2
3C	Resistencia calderín. / Boiler resistance / Résistance chaudière — 6000W 208V.						CINAC001508		2
4	Brida resistencia calderín / Boiler resistance bride / Bride résistance chaudière.						PCURS006818		2
5	Protección bornes resistencia + pasacables. / Protection cover + cable glands / Protection résistance + presse-étoupes.						PCURS003934		2
6	Junta plana / Flat joint / Joint plat— Ø 10 x Ø 18 x 2 mm. 1/2".						CINAC002994		2
7	Tornillo inox. / Stainless steel screw / Vis inox. — M-10 x 12 mm. DIN - 933.						CINAC001084		2
8	Brida cobre bulbo (2 taladros) / Copper bulb flange (2 drills) / Bride d'ampoule en cuivre (2 foret) — Ø 6 x 45 x 0,4 mm.						PCURS001243		2
9	Brida cobre bulbo (1 taladros) / Copper bulb flange (1 drills) / Bride d'ampoule en cuivre (1 foret) — Ø 6 x 23 x 0,4 mm.						PCURS001245		2
10	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M-5 DIN - 934.						CINAC001210		6
11	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 5 mm. DIN - 6798.						CINAC000894		2
12	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 5 mm. DIN - 125.						CINAC000844		10
13	Tuerca latón inox. / Brass stainless nut. / Écrou inox. laiton — M-5 DIN - 934.						CINAC001183		6
14	Calderín con resistencia montado. / Boiler with resistance mounted / Chaudière avec résistance montée — A6400W.						PCURS003829		2

7. Frontal mandos

Control panel
Panneau de commande
Schalttafel
Painel de controle
Pannello di controllo



Ref.	Descripción						Código		Cantidad
		Description	Description	Beschreibung	Descrição	Descrizione	Code	Co-dice	
1	Chapa inox. frontal mandos / Stainless steel control panel sheet / Tôle inox. panneau de commande.						PCURS000305		1
2	Serigrafía frontal mandos / Control panel serigraphy / Impression panneau de commande — GS-102						CINAC003302		1
3	Termómetro / Thermometer / Thermomètre — 1 esc. 0/120° C.						CINAC002505		4
4	Interruptor lavado ovalado blanco / Wash white oval switch / Interrupteur de lavage ovale blanc.						CINAC001549		3
5	Piloto programa lavado ovalado blanco / Wash white oval switch / Programme de lavage pilote ovale blanc.						CINAC001893		2
6	Interruptor on/off ovalado verde / Wash green oval on/off switch / Interrupteur marche / arrêt ovale vert.						CINAC001550		1
7	Pulsador programa / Program button / Interrupteur marche / Bouton programme.						CINAC001575		1
8	Frontal de mandos montado / Full control panel / Panneau de commande monté.						PCURS004090		1

8. Cuerpo

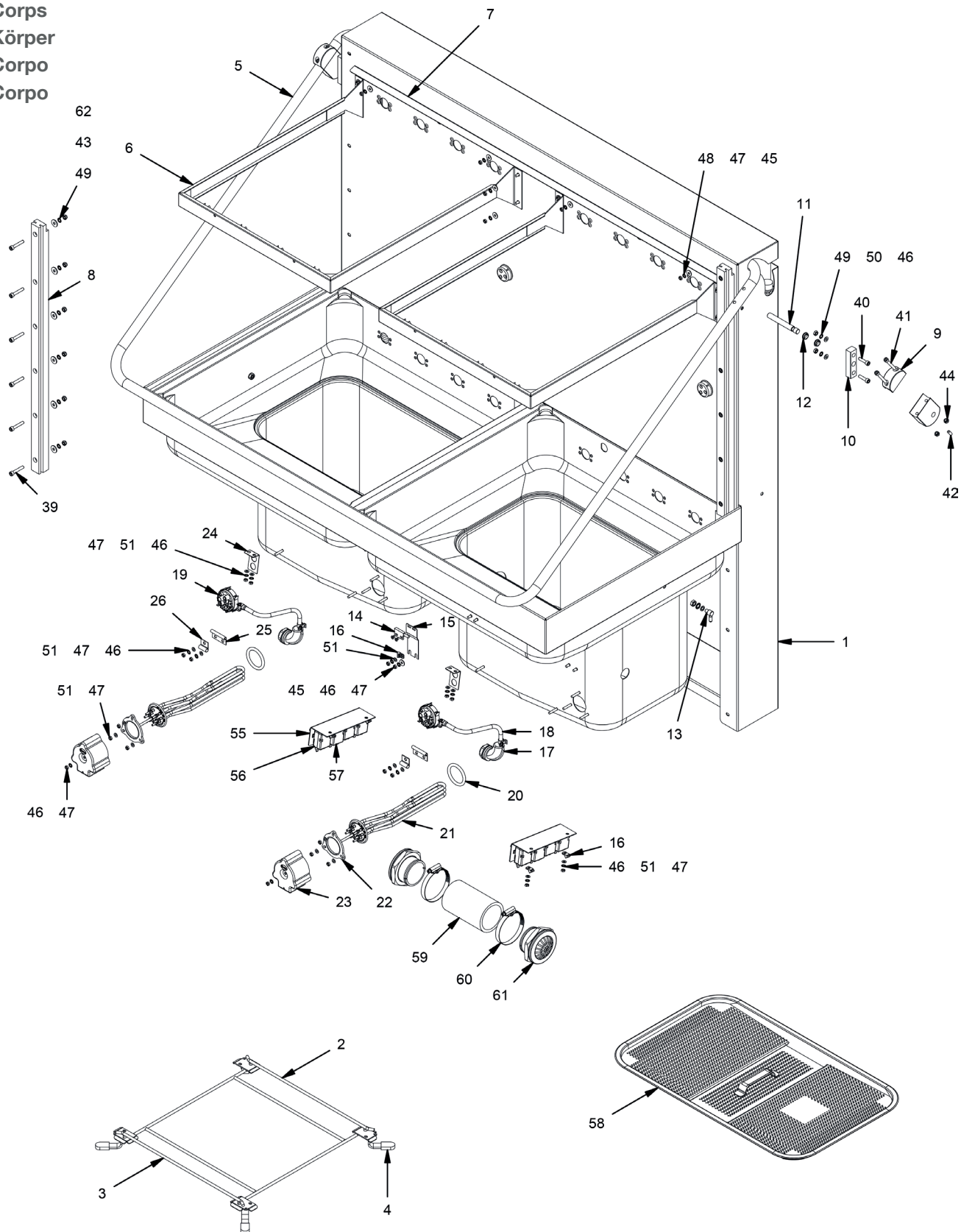
Body

Corps

Körper

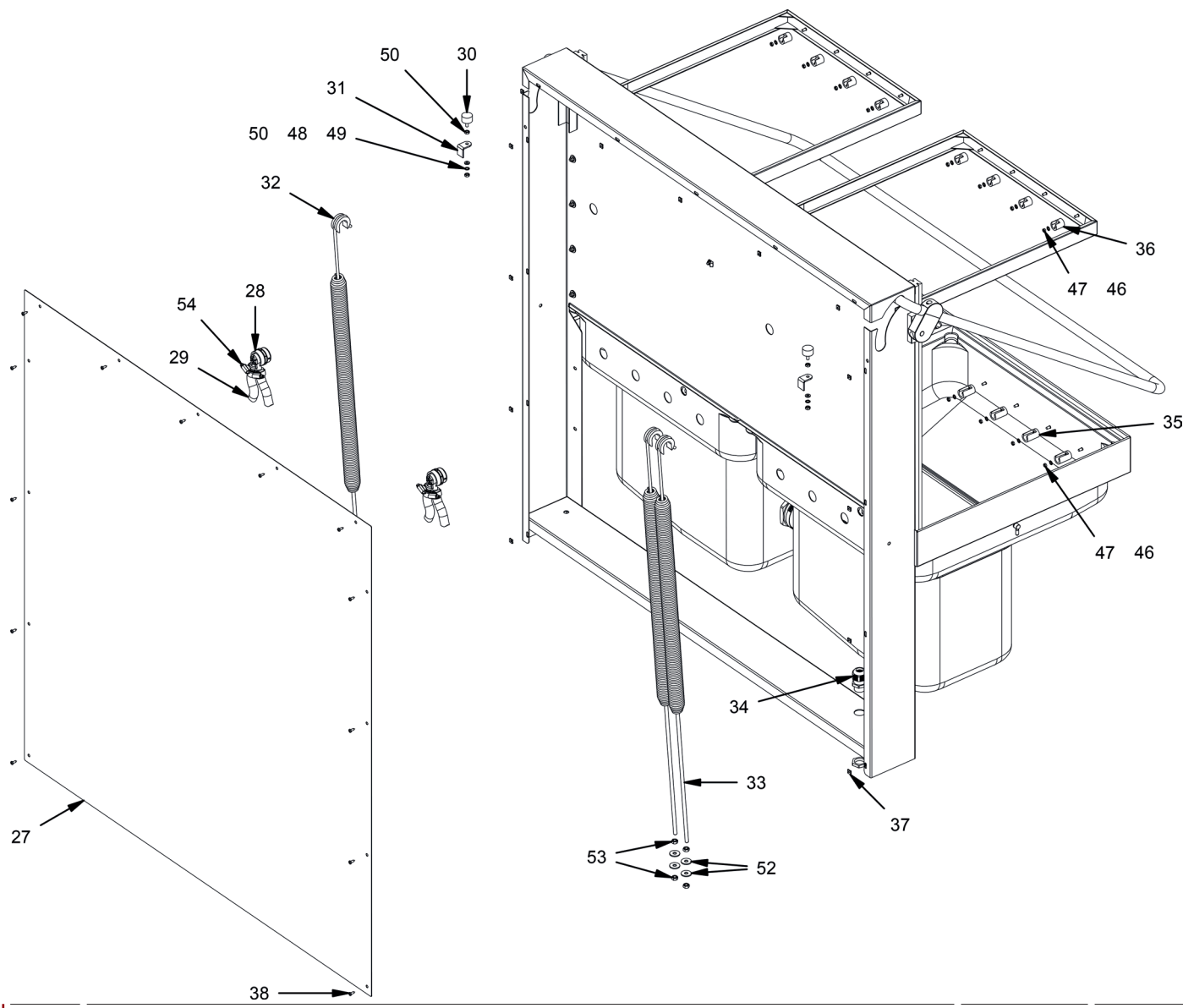
Corpo

Corpo



8. Cuerpo

Body
Corps
Körper
Corpo
Corpo

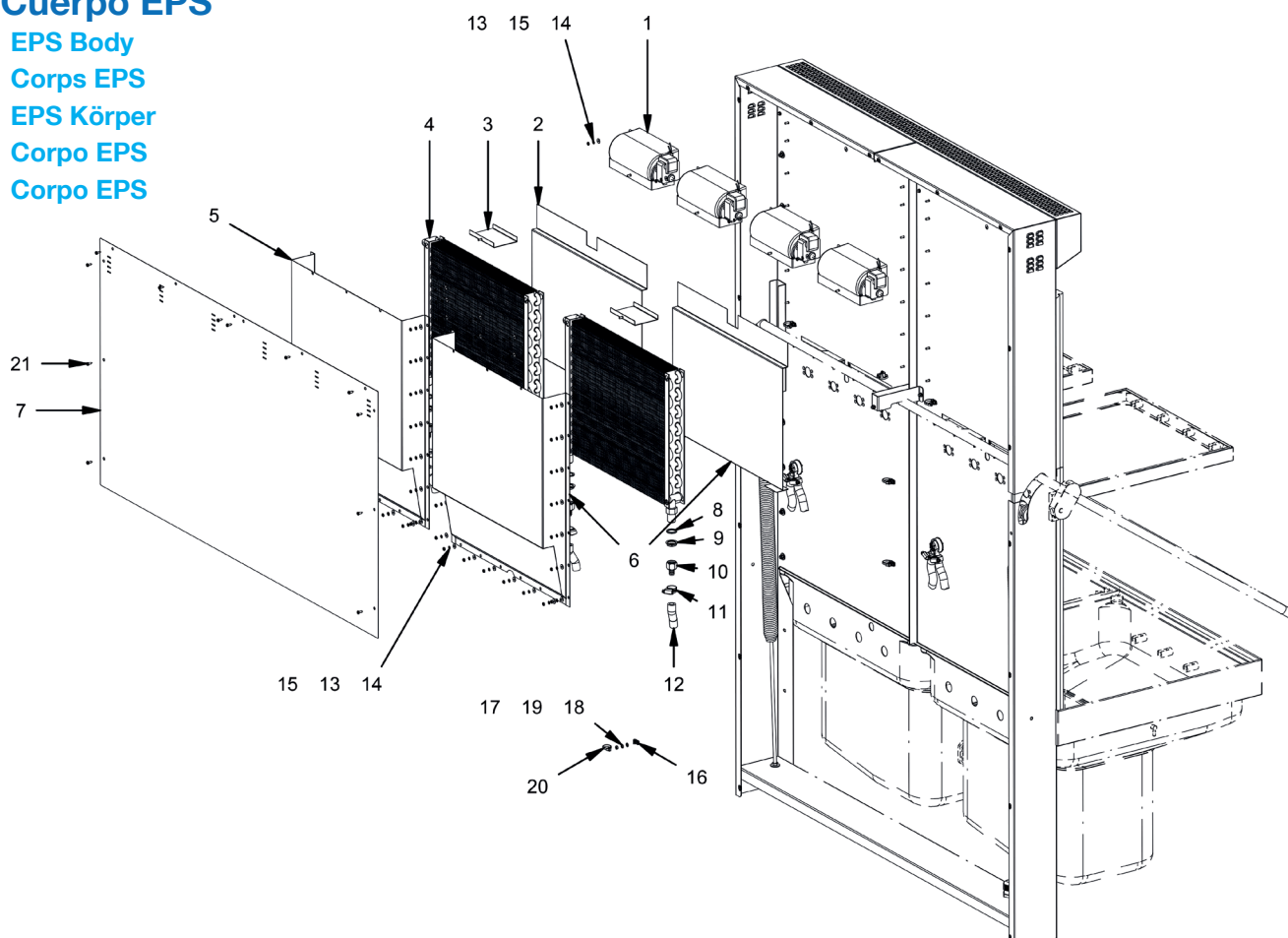


Ref.	Descripción	Código	Canti-
	ne	Code Co-	dad
	Description Description Beschreibung Descrição Descrizio-	dice	Quantity
1	Conjunto cuerpo / Body set / Corps ensemble	PCURS000162	1
2	Varilla inox. guía cesta / Stainless basket guide rod / Tige en inox. guide du panier.	PCURS001745	2
3	Guía cesta + cantonera / Basket guide + tip / Guide du panier + extrémité du guide.	PCURS000362	2
4	Cantonera guía cesta / Basket guide end / Extrémité du guide du panier.	CINAC003532	8
5	Barra inox. campana / Stainless hood bar / Barre inox. cloche.	PCURS001967	1
6	Soporte inox. brazo lavado superior / Stainless steel wash arm support / Support inox. bras de lavage supérieur.	PCURS000539	2
7	Ángulo antivahos / Anti-fog angle / Angle anti-buée.	PCURS001163	1
8	Guía plástico campana / Hood plastic guide / Guide de capot en plastique.	CINAC010785	2
9	Sop. plástico barra campana bisagra / Plastic support hood bar hinge / Charnière cloche barre support plastique.	CINAC004050	2
10	Soporte plástico bisagra / Plastic support hinge / Support de charnière en plastique.	CINAC004051	2
11	Eje bisagra / Hinge axis / Axe de charnière.	PCURS001485	2

Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description Beschreibung Descrição Descri-	Code Codice	Quantity
12	Casquillo plástico / Plastic sleeve / Casquette en plastique.	PCURS001423	4
13	Entrada detergente inox. / Stainless detergent inlet / Entrée détergent inox.	PCURS001665	2
14	Imán micro / Magnet micro / Micro aimant.	CINAC001956	1
15	Micro Imán + Soporte inox. / Magnet micro + Stainless steel support / Micro aimant + support inox.	CINAC001970	1
16	Soporte angular unex. / Support bracket unex. / Support angulaire unex.	CINAC002777	1
17	Cámara presostática / Presostatic chamber / Chambre de pression.	CINAC004012	2
18	Metros de tubo azul PVC / Meters of blue PVC pipe / Mètres de tuyau PVC bleu.	CINAC000253	-
19	Presostato / Pressure switch / Pressostat — 108/30	CINAC001626	2
20	Junta tórica resistencia / Resistance O-ring / Résistance aux joints toriques — 44 x 57 x 6,5.	CINAC003083	1
21	Resistencia / Resistance / Résistance — 6400W	CINAC010502	1
21A	Resistencia cuba / Tank resistance / Résistance de réservoir — 6000 W 440V.	CINAC001454	1
21B	Resistencia cuba / Tank resistance / Résistance de réservoir — 6000 W 208V.	CINAC001508	1
22	Brida resistencia / Flange resistance / Bride de résistance.	PCURS006818	1
23	Tapa protección bornes resistencia / Protection cover resistance terminals / Capot protection bornes résistance.	PCURS003934	2
24	Soporte inox. presostato / Stainless steel pressure switch support / Support inox. pressostat.	PCURS006888	2
25	Brida cobre bulbo (2 taladros) / Copper bulb flange (2 drills) / Bride d'ampoule en cuivre (2 foret) — Ø 6 x 45 x 0,4	PCURS001243	4
26	Brida cobre bulbo (1 taladro) / Copper bulb flange (1 drill) / Bride d'ampoule en cuivre (1 foret) — Ø 8 x 23 x 0,4	PCURS001247	4
27	Tapa trasera / Back cover / Quatrième de couverture — 1295 x 1261 x 0.8	PCURS000470	1
28	Válvula anti-reflujo / Anti-reflux valve / Clapet anti-retour.	CINAC000177	2
29	Mt. tubo goma / Rubber tube in meters / Mètre de tube en caoutchouc — Ø 12 mm.	CINAC000347	-
30	Tope goma / Rubber stopper / Butée en caoutchouc — Ø 25 x 15 mm M-6 x 16 .	CINAC003528	2
31	Soporte regulador campana / Regulator hood support / Support de capot régulateur.	CINAC011088	2
32	Soporte gancho muelle / Spring hook mount / Support à crochet à ressort.	CINAC004049	3
33	Muelle campana / Bell spring / Ressort campagne.	CINAC011333	3
33a	Muelle doble campana / Double bell spring / Ressort double campagne.	CINAC011334	3
34	Prensaestopa / Cable gland / Presse-étoupe — M-25.	CINAC002602	1
35	Soporte brazo lavado largo / Long wash arm support / Support de bras de lavage long.	CINAC004048	8
36	Soporte brazo lavado corto / Short wash arm support / Support de bras de lavage court.	CINAC004045	8
37	Tuerca rápida / Fast nut / Écrou rapide — TR-523-1C	CINAC001297	13
38	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M-4,2 x 13 DIN-7981.	CINAC001032	13
39	Tornillo inox. allen / Stainless allen screw / Vis inox. allen — M-6 x 35 DIN-912.	CINAC001126	12
40	Tornillo inox. allen / Stainless allen screw / Vis inox. allen — M-6 x 25 DIN-912.	CINAC001132	4
41	Tornillo inox. allen / Stainless allen screw / Vis inox. allen — M-6 x 45 DIN-912.	CINAC001134	4
42	Espárrago inox. allen / Allen stainless bolt / Goujon inox. allen — M6 x 16 DIN-913.	CINAC001336	2
43	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle dentée inox. — Ø 6 mm. DIN - 9021.	CINAC000850	12
44	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M-6 DIN - 985.	CINAC001222	4
45	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle dentée inox. — Ø 5 mm. DIN - 9021.	CINAC000846	13
46	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 5 mm. DIN - 6798.	CINAC000894	48
47	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M-5 DIN - 934.	CINAC001210	54
48	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 6 mm. DIN - 125.	CINAC000845	6
49	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 6 mm. DIN - 6798.	CINAC000895	18
50	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M-6 DIN - 934.	CINAC001212	8
51	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 5 mm. DIN - 125.	CINAC000844	21
52	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle dentée inox. — Ø 8 mm. DIN - 9021.	CINAC000848	6
53	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M-8 DIN - 934.	CINAC001214	8
54	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — Ø 12-22 mm.	CINAC002942	4
55	Soporte termostatos / Thermostat support / Support thermostat	PCURS006887	2
56	Termostato / Thermostat / Thermostat — 93°C.	CINAC001615	2
57	Termostato de seguridad / Safety thermostat / Thermostat de sécurité — 140°C.	CINAC001617	2
58	Filtro inox. cuba / Stainless steel filter vat / Filtre à cuve en acier inoxydable.	PCURS007460	2
59	Manguito goma / Rubber sleeve / Manchon de caoutchouc — Ø63mm.	CINAC000503	1
60	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — 60 -80 mm.	CINAC002957	2
61	Racor admisión bomba / Pump intake fitting / Raccord d'admission de pompe — Ø63mm.	CINAC000600	2
62	Tuerca seguridad inox. / Security stainless nut. / cContre-écrou inox. — M-6 DIN - 985.	CINAC001222	12

9. Cuerpo EPS

EPS Body
Corps EPS
EPS Körper
Corpo EPS
Corpo EPS



Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	crizione	Code Co-dice	Quantity
	Description Description Beschreibung Descrição Des-		
1	Ventilador / Fan / Ventilateur.	CINAC002544	4
2	Tapa caja radiador / Radiator box cover / Couvercle du radiateur.	PCURS002645	2
3	Separador ventiladores / Fan separator / Séparateur de ventilateur.	PCURS001084	2
4	Radiador / Radiator / Radiateur.	CINAC002542	2
5	Frontal caja radiador / Front radiator box / Boîtier de radiateur avant.	PCURS002644	2
6	Caja radiador / Radiator box / Boîtier radiateur.	PCURS000802	2
7	Tapa trasera / Back cover / Quatrième de couverture — 1297 x 643 x 1.	PCURS000471	1
8	Junta plana / Flat joint / Joint plat — Ø 21 x Ø 27 x Ø 2 mm.	CINAC003035	4
9	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — 1/2" Ø 30 x 7.	CINAC001231	4
10	Racord plástico recto / Straight plastic cord / Raccord droit en plastique — 1/2".	CINAC000580	4
11	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — Ø 12-22 mm.	CINAC002942	8
12	Mt. tubo goma / Rubber tube in meters / Mètre de tube en caoutchouc — Ø 12 mm.	CINAC000347	6m
13	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle dentée inox. — Ø 4 mm. DIN - 9021.	CINAC000841	60
14	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 4 mm. DIN - 6798.	CINAC000893	78
15	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M-4 DIN - 934.	CINAC001208	70
16	Soporte angular unex. / Support bracket unex. / Support angulaire unex.	CINAC002777	15
17	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 5 mm. DIN - 125.	CINAC000893	78
18	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 5 mm. DIN - 6798.	CINAC000894	63
19	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M-5 DIN - 934.	CINAC001210	69
20	Brida negra / Black flange / Bride noire — 200 x 4,8.	CINAC002768	8
21	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M-4,2 x 13 DIN-7981.	CINAC001032	20
22	Tuerca seguridad inox. / Security stainless nut. / Contre-écrou inox. — M-6 DIN - 985.	CINAC001222	20
23	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 4mm. DIN - 125.	CINAC000843	18

9. Cuerpo EPS

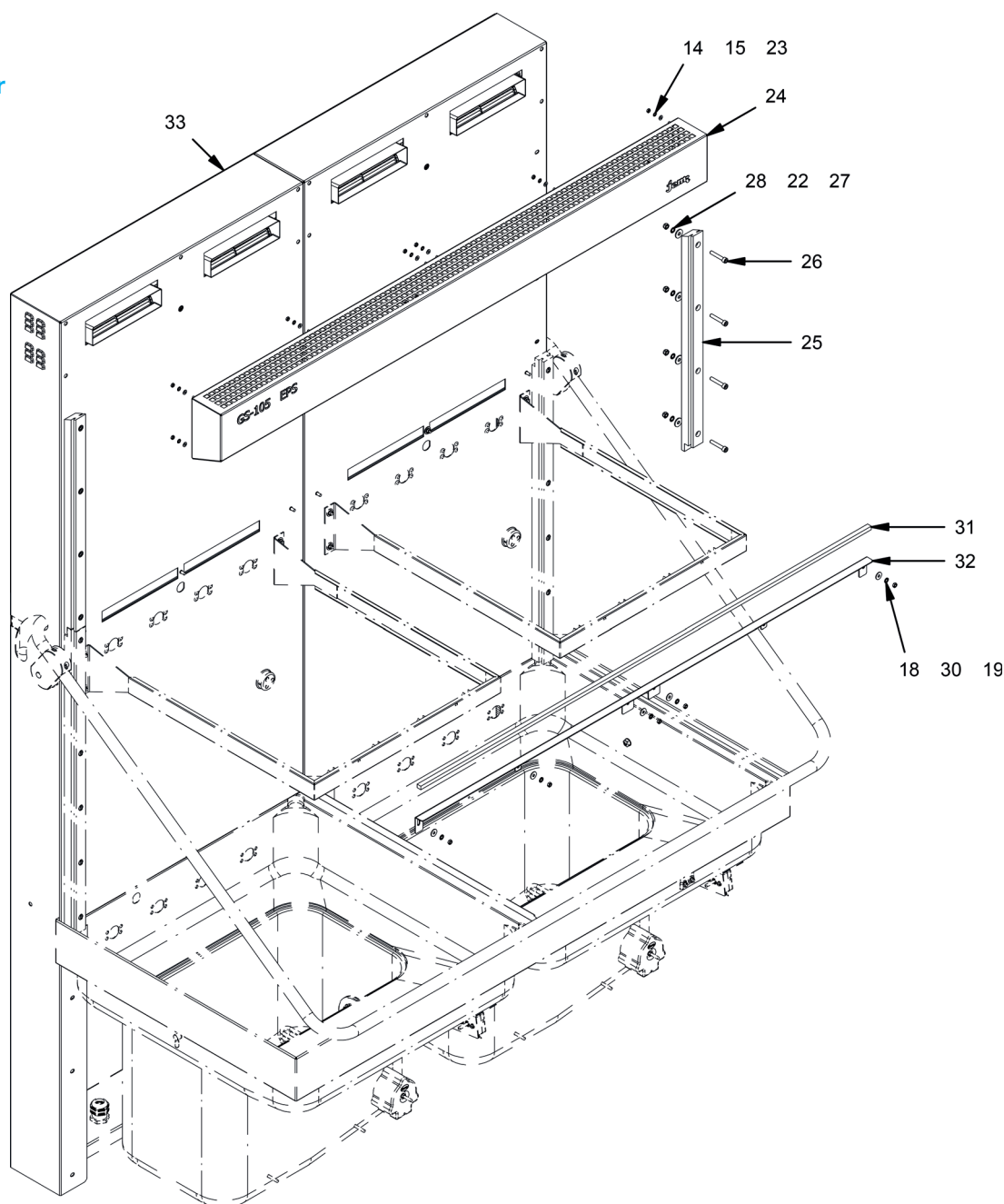
EPS Body

Corps EPS

EPS Körper

Corpo EPS

Corpo EPS



Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	Descrizione	Code Co- dice	Quantity
24	Caja saliente EPS / EPS outgoing box / Boîte sortante EPS.	PCURS000801	1
25	Guía plástico campana EPS / EPS Hood plastic guide / Guide de capot en plastique EPS.	CINAC003816	2
26	Tornillo inox. allen / Stainless allen screw / Vis inox. allen — M-6 x 35 DIN-912.	CINAC001126	20
27	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle dentée inox. — Ø 6 mm. DIN - 9021.	CINAC000850	20
28	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 6 mm. DIN - 6798.	CINAC000895	26
29	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M-6 DIN - 934.	CINAC001212	8
30	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle dentée inox. — Ø 5 mm. DIN - 9021.	CINAC000846	15
31	Perfil esponjoso / Spongy profile / Profil spongieux — L= 650.	CINAC003598	-
32	Ángulo antivahos EPS / EPS Anti-fog angle / Angle anti-buée EPS.	PCURS001166	1
33	Conjunto cuerpo EPS / EPS Body set / Corps ensemble EPS	PCURS007475	1

10. Cuadro eléctrico

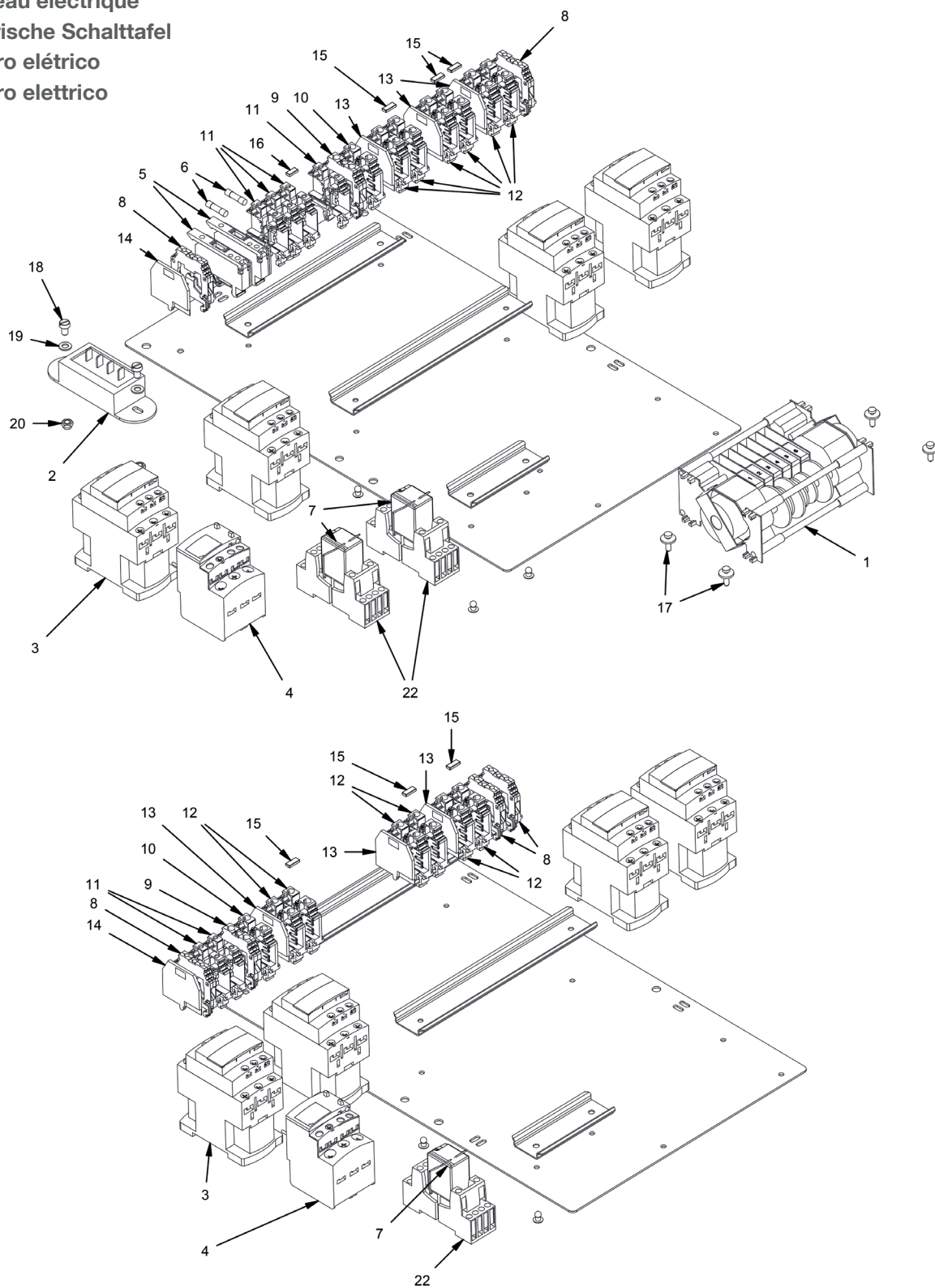
Electric panel

Panneau électrique

Elektrische Schalttafel

Quadro elétrico

Quadro elettrico



10. Cuadro eléctrico

Electric panel

Panneau électrique

Elektrische Schalttafel

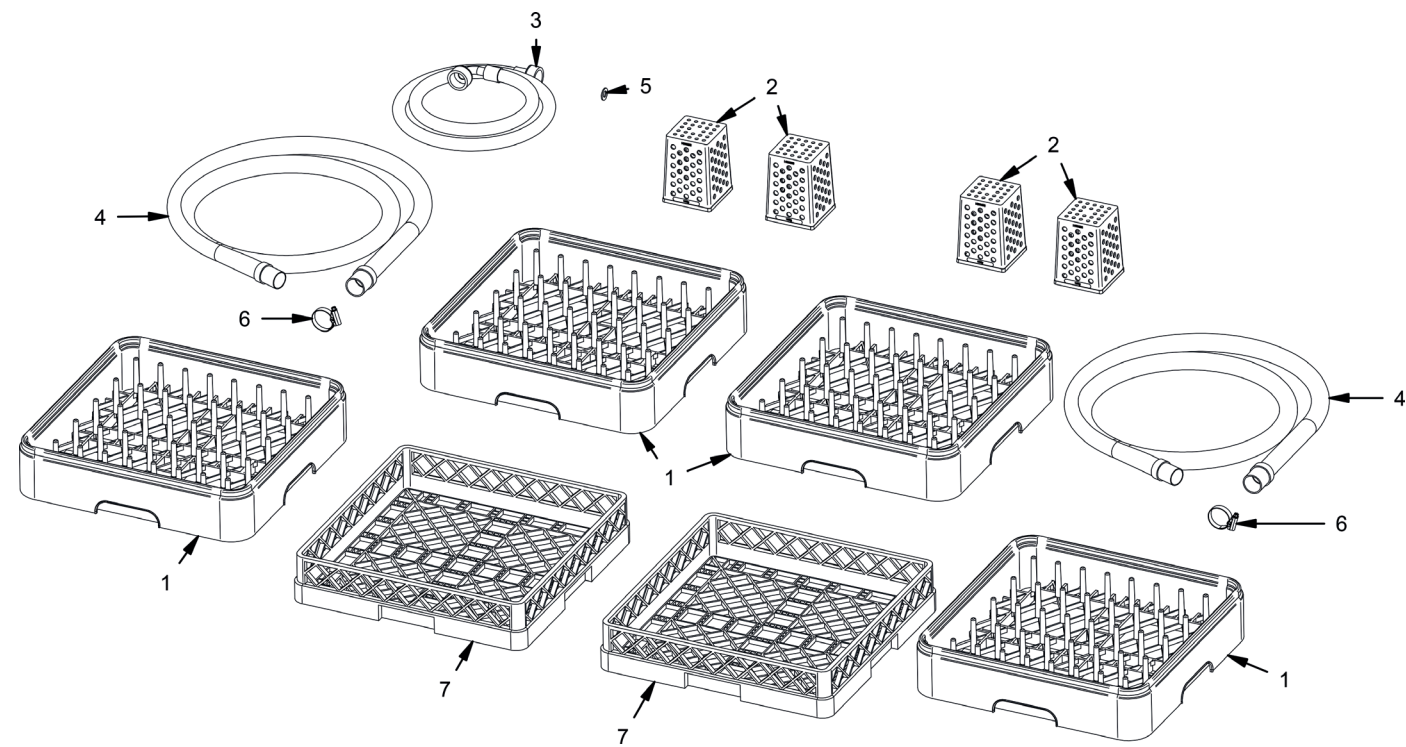
Quadro elétrico

Quadro elettrico

Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	crição Descrição Description Description Beschreibung Des-	Code Co- dice	Quantity
1	Programador / Programmer / Programmeur — CDC GS-83 (057).	CINAC001595	1
2	Condensador antiparasitario trifásico / Three-phase antiparasitic condenser / Condensateur antiparasitaire triphasé.	CINAC001847	1
3	Contactador / Contactor / Contacteur — TM LC1D09P7 25A 230V 50/60 HZ.	CINAC001636	8
4	Relé térmico / Thermal relay / Relais thermique — TELEMECANIC — LRD08-2,5/4A 400V.	CINAC002136	2
4A	Relé térmico / Thermal relay / Relais thermique — TELEMECANIC — LRD12-5,5/8A 230V.	CINAC002141	2
5	Regleta portafusible / Fuse box / Bande porte-fusible — CONTACTCLIP 2190.2.	CINAC002104	2
6	Fusible cristal / Glass fuse / Fusible cristal — 6A 5x20 mm.	CINAC002154	2
7	Relé / Relay / Relais — 230V R2N-2012-23-5230.	CINAC002887	3
8	Regleta tierra / Ground terminal / Bande de terre — CONTACTCLIP SSL 4 /2A 17107.2.	CINAC002107	5
9	Regleta tierra / Ground terminal / Bande de terre — CONTACTCLIP SSL 6 / 2A 171111.2.	CINAC002108	2
10	Regleta azul / Blue terminal / Bande bleue — CONTACTCLIP SRK 6/2A 17108.5.	CINAC002106	2
11	Regleta beige / Beige terminal / Bande beige — CONTACTCLIP SRK 4/2A 17104.5.	CINAC002109	6
12	Regleta beige / Beige terminal / Bande beige — CONTACTCLIP SRK 6/2A 17108.2.	CINAC002105	12
13	Tapa regleta / Strip cover / Couverture de bande — CONTACTCLIP AP 2,5-10 BG REF.2001.2.	CINAC002789	6
14	Tapa regleta / Strip cover / Couverture de bande — CONTACTCLIP AP 2,5-10 GN REF.2001.1.	CINAC002791	2
15	Puente amarillo / Yellow bridge / Pont jaune — SQI 6/2 Ref. 17221.8.	CINAC002024	6
16	Puente amarillo corto / Short yellow bridge / Pont court jaune — SQI 4/2 REF.17211.8.	CINAC002023	1
17	Soporte fijación / Fixed support / Support de fixation — REF. MS-6.	CINAC002779	4
18	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M-5 x 8 DIN-84.	CINAC001035	2
19	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 5 mm. DIN - 125.	CINAC000844	2
20	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M-5 DIN - 985.	CINAC001219	2
21	Sólo con EPS Temporizador / Timer / Minuteur — 24VDC/240VCA.	CINAC002907	1
21A	Programador / Programmer / Programmeur — 200V. / 50Hz.	CINAC001597	1
21B	Motor programador / Programmer motor / Moteur de programmeur — M37R 1 Min. / 200V.	CINAC001834	1
21C	Motor programador / Programmer motor / Moteur de programmeur — M37L 2 Min. / 200V.	CINAC001835	1
22	Base relé / Relay base / Base relais	CINAC002903	1
	Manguera entrada corriente / Power input hose / Tuyau d'arrivée — 5 x 4 mm. L=3,5m.	CINAC002245	1
	Instalación eléctrica / Electrical installation / Installation électrique.	CINAC002466	1

11. Cestas y mangueras

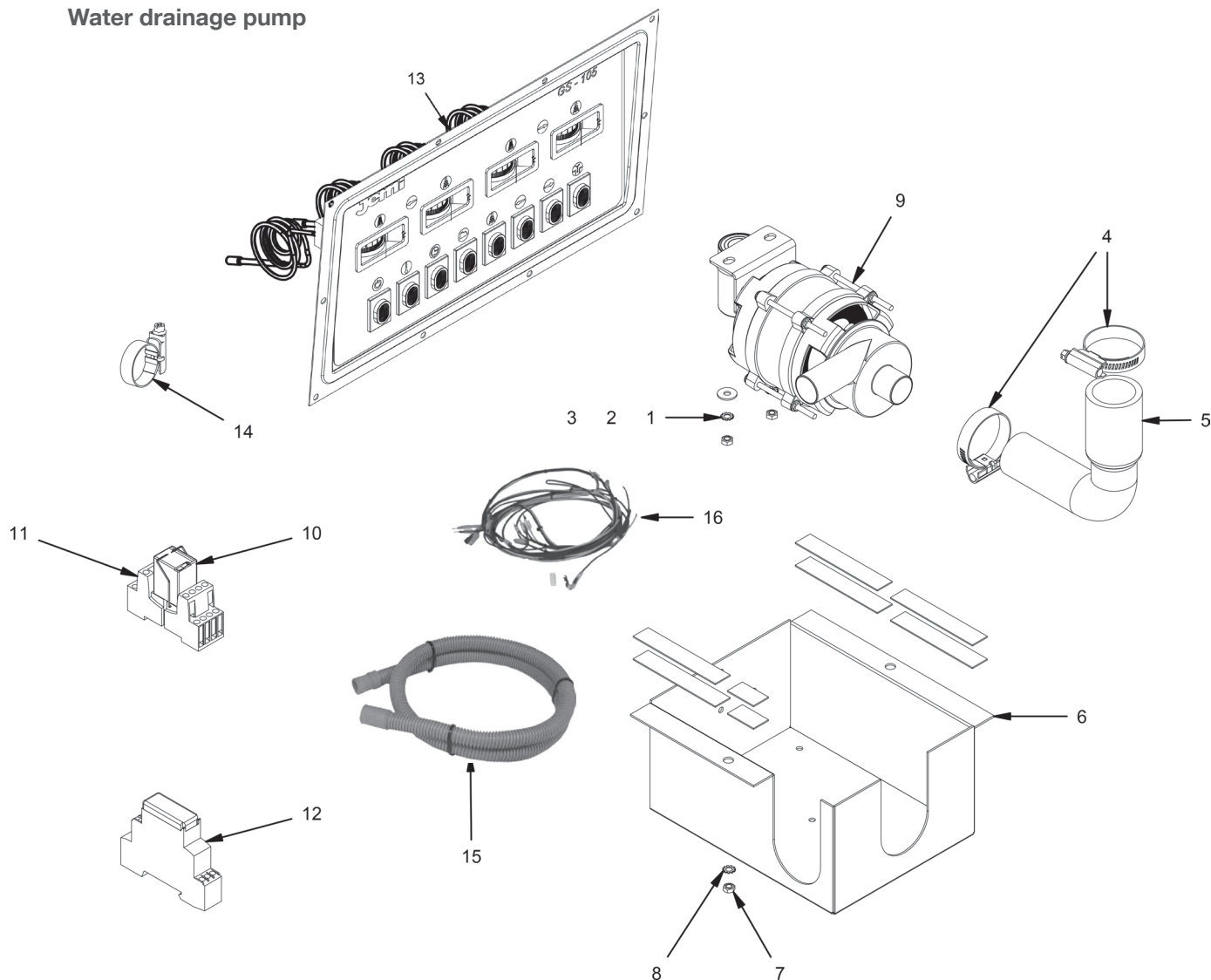
Baskets and hoses
Paniers et tuyaux
Körbe und Schläuche
Cestos e mangueiras
Cestini e tubi



Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	Descrizione	Code Co-dice	Quantity
1	Cesta platos / Dishes basket / Panier à vaisselle — 500 x 500 x 100 mm.	CIMP000193	4
2	Cestillo cubiertos / Covered basket / Panier couvert — 105 x 105 x 145 mm.	CINAC003491	4
3	Tubo goma entrada agua + junta / Water input hose + joint / Entrée d'eau tube en caoutchouc + joint — ¾".	CINAC000368	3
4	Tubo desagüe / Water drainage tube / Tuyau de vidange — L=1565 mm. Ø 32-35 int.	CINAC000298	2
5	Junta plana goma / Rubber flat gasket / Joint plat en caoutchouc — 24 x 13 x 2,5 mm. ¾".	CINAC002987	1
6	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — Ø 25-40 mm.	CINAC002949	2
7	Cesta universal / Universal basket / Panier universel — 500 x 500 x 110 mm.	CIMP000194	2

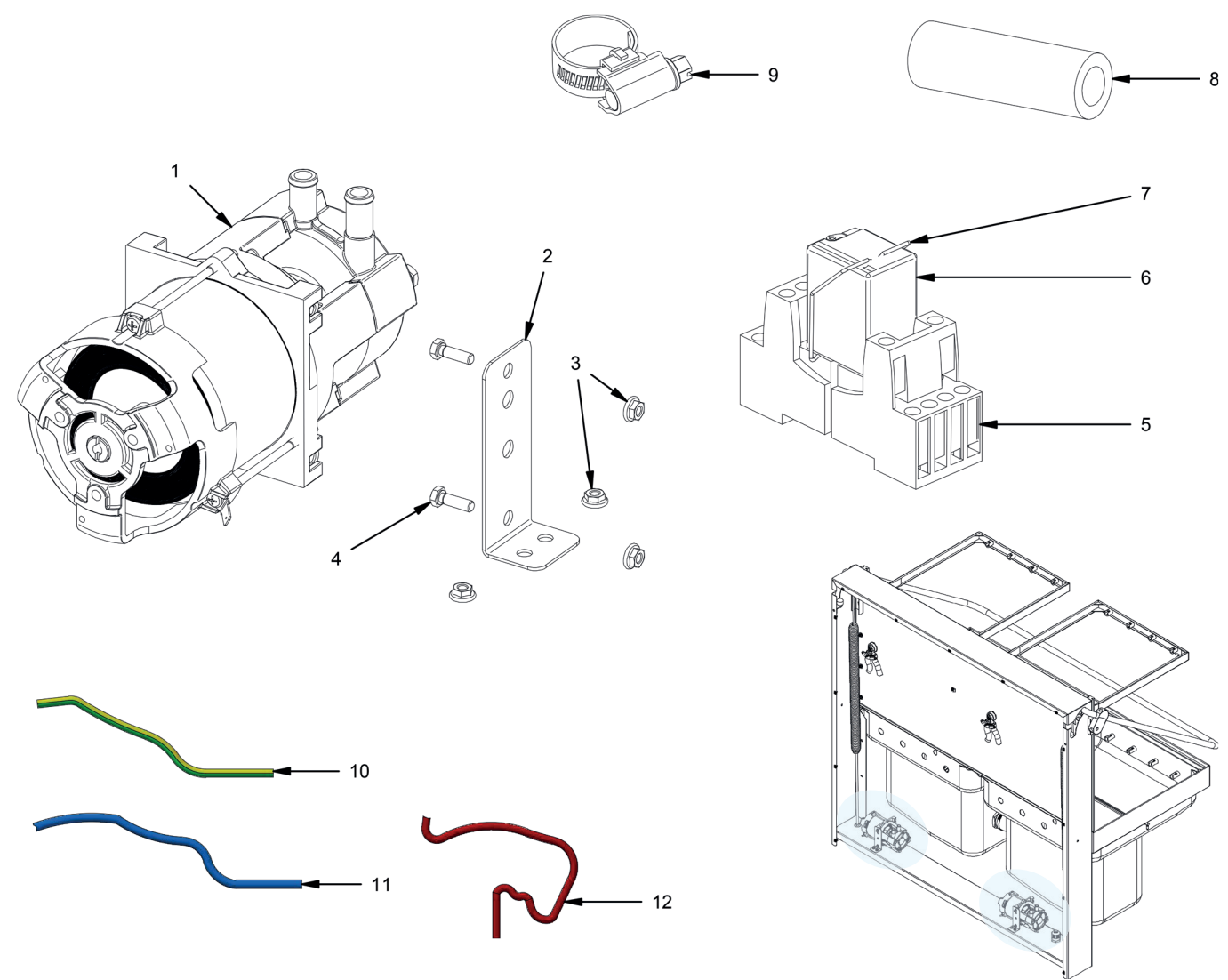
12. Bomba de desagüe

Water drainage pump



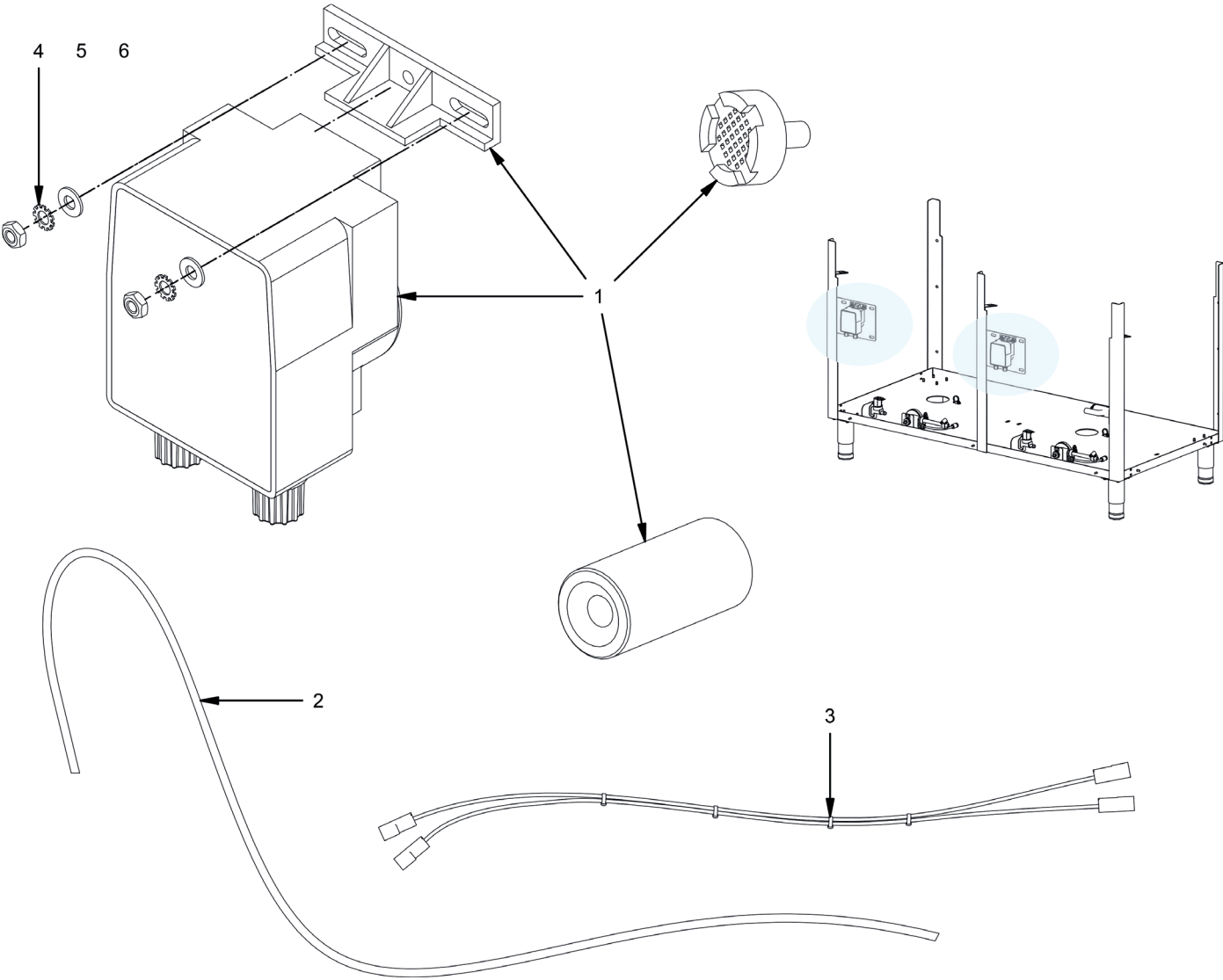
Descripción Description	Código Code	Canti- dad Quantity
1 Tuerca inox. / Stainless nut. — M5 DIN - 934.	CINAC001210	2
2 Arandela dentada inox. / Stainless lock washer. — Ø 6 mm. DIN - 6798.	CINAC000895	2
3 Arandela inox. / Stainless washer. — Ø 6 x Ø 20 x 1 mm. DIN - 9021.	CINAC000850	2
4 Brida hierro / Iron Bridle. — Ø 25 - Ø 40 mm.	CINAC002949	2
5 Codo goma colector bomba / Rubber elbow collector-pump. — Ø 35 - Ø 40 mm.	CINAC000064	1
6 Caja inox. bomba desagüe / Stainless steel water drain pump box.	PCURS000830	1
7 Tuerca inox. / Stainless nut. — M5 DIN - 934.	CINAC001210	2
8 Arandela dentada inox. / Stainless lock washer. — Ø 5 mm. DIN - 6798.	CINAC000894	2
9 Bomba desagüe equipada / Equiped water drain pump. — 150W.	PCURS011149	1
10 Relé / Relay. — 230V R2N-2012-23-5230.	CINAC002887	1
11 Base relé / Relay base. — GZT4-SZARE.	CINAC002903	1
12 Temporizador / Timer — 24VDC/240VCA.	CINAC002907	1
13 Conjunto cuadro de mandos / Control panel set	PCURS004092	1
14 Brida hierro / Iron Bridle. — Ø 20 - Ø 32 mm.	CINAC002947	1
15 Tubo goma desagüe / Drain water tube. — Ø28 - L=1550 mm.	CINAC000296	1
16 Cableado bomba desagüe / Drain pump wiring.	CINAC002456	1

13.Bomba de presión
Pressure pump



	Descripción	Código	Canti-
	Description	Code	dad
			Quantity
1	Bomba presión / Pressure pump.	CINAC001728	1
2	Soporte bomba presión / Pressure pump support.	—	1
3	Tuerca inox. / Stainless nut — M - 5 DIN - 6923.	CINAC001204	4
4	Tornillo inox. / Stainless screw — M-5 x 16 mm. DIN - 933.	CINAC011484	2
5	Base relé / Relay base.	CINAC002903	1
6	Relé / Relay — 230V.	CINAC002887	1
7	Pinza metálica / Metal clamp.	CINAC002904	1
8	Manguera / Hose — 12x20.	CINAC000347	1.5m.
9	Brida hierro / Iron flange — 12-22x9mm.	CINAC002942	4
10	Cable flexible am-verde / Yellow-green flex wiring — 1mm.	CINAC002334	1.5m.
11	Cable flexible azul / Blue flex wiring — 1mm	CINAC002335	1.5m.
12	Cable flexible rojo / Red flex wiring — 1mm	CINAC002337	1.5m.

14. Dosificador peristaltico de detergente
Peristaltic detergent dispenser



	Descripción	Código	Canti-
	Description	Code	dad
			Quantity
1	Dosificador peristáltico de detergente / Peristaltic detergent dispenser.	CINAC002571	1
2	Tubo PVC cristal / Glass PVC pipe	CINAC000252	2.1m
3	Cableado dosificador peristáltico / Peristaltic dispenser wiring	CINAC002425	1
4	Tuerca inox. / Stainless nut — M4 DIN-934	CINAC001208	2
5	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer — Ø4 DIN-6798	CINAC000893	2
6	Arandela inox. / Stainless washer — Ø4 DIN-125	CINAC000843	2



Selva de Mar, 122-128
08020 Barcelona, Spain
Tel. 0034 93 308 31 54
Fax. 0034 93 303 38 73
jemi@jemi.es
www.jemi.es